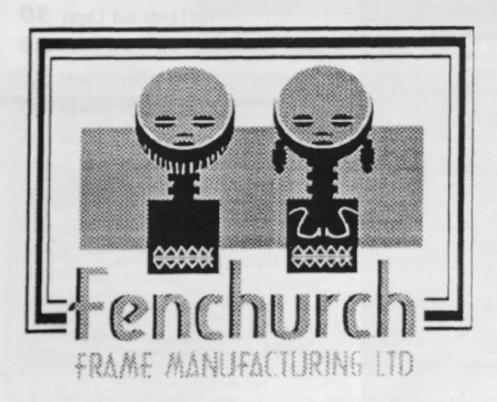


Every PICTURE tells a story Well FRAMED, it becomes a CONVERSATION piece



13, King George V-Road, Onikan, Lagos - Nigeria. Tel/Fax: 01-2646180



Vol. 1 No.4 1996

Publisher Olakunle Tejuoso

Editor-in-Chief Dapo Adeniyi

Art Director Felix Omorogbe

Production Manager Dayo Anthony

Systems Manager Gabriel Ojugoh

Marketing/Advertising Director

Fidelis Akpom Jnr.

Glendora Review (ISSN 1118-146X) is published quarterly by Glendora International (Nigeria) Limited. Tel: 686870/2692762 or Fax: Lagos 2618083 or e/mail: 105271,11@compuserve.com.

CORRESPONDENCE

Africa:

Glendora Review, 168, Awolowo Road, P. O. Box 50914, Ikoyi, Lagos, Nigeria Tel. 01-2692762

North America: Glendora Review

7471, Watt Avenue, Suite 109-253 North Highlands, CA 95660

Europe:

Glendora Review, 16, Skelley Road, London E15 4BA. U.K.

DISTRIBUTION

North America:

B. De Boer. 113 East Central st, Nutley, NJ 07110.

Fine Print Distributors, Inc 500 Pampa Drive, Austin, Tx 78752-3028.

Africa/Europe:

Contact: **Toyin Tejuoso**, Glendora, P. O. Box 50914, Falomo, Logos, Nigeria. Phone: 2692762 Fax: 2618083

All rights reserved. No part of this publication may be produced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, mechanical, electronic, photocopying or otherwise without the prior written consent of the publisher. Send all editorial correspondence and subscription enquiries to addresses above. For more about subscription and advertising information, call Lagos 686870/2692762 or Fax: Lagos 2618083 or e/mail: 105271,11@compuserve.com.

Cover and Content page illustration : Sewhenu Akran

Printed by Rainbow Cards Ltd. Tel: 0 1- 4922627

contents

Letters Tatenda Zimbabwe 10 The Other life of Benjamin Aderounmu 17 All my life Translating a Griot 20 African Literature Now 25 Obiora Udeckukwu at fifty 33 Revised film policy for Ghana 43 Osofisan at fifty 47 Not Leeds but Lagos 50 Uzo Egonu an artist and a gentleman 55 Glendora Review poet 58 Theatre in the Niger valleys 60 Art in a Society in Transition 76 Ghanaian concert party 85 English language theatre 80 in Nigeria Making 102 photographs A time and 117 a Season

Notes on Contributors

James Gibbs - Well-known scholar and literary critic, has taught literature in Ibadan and Liege (Belgium).

Kofi Anyidoho - Director of the School of Performing Arts, University of Ghana, Legon and well-known poet. He is a founding member of the management committee of the W.E.B. DuBois memorial centre for Pan-African Culture, Accra.

Etienne Galle - Was professor of English at the University of Niamey, Niger Republic for many years. He is also the main translator of Wole Soyinka's works into French as well as some of Chinua Achebe's. Now he teaches at Université de Rennes-2, France.

Maurice Archibong - Is a freelance arts writer, resides in Lagos.

Benson Idonije - Retired from the Federal Radio Corporation of Nigeria in 1992. He was for 35 years a presenter and producer of programmes and broadcasting instructor. Now he lives in Lagos where he runs a consultancy outfit.

Akin Adesokan - Journalist and novelist. Currently he is on the literary desk of The Post Express, Lagos.

Chika Okeke - Younger generation Nigerian painter, writer and curator. He curated the Nigerian section at the recent Whitechapel exhibition, Seven Stories, during Africa'95. He teaches fine art at the University of Nigeria, Nsukka.

Africanus Aveh - Lectures in film at the University of Ghana, Legon,

Olu Oguibe - Nigerian poet, art critic and painter. Currently he is the Stuart Golding Chair in African Art at the University of South Florida, USA.

Niyi Osundare - Professor of English at the University of lbadan and prominent poet. He has won the Noma Award and the Commonwealth poetry prize.

Sola Olorunyomi - Art and literary journalist and writer. He is assistant editor with the Weekly Monitor in Ibadan.

John Collins - Musician and scholar of African popular music. He is on the staff of the University of Ghana, Legon.

Sunny Oribioye - Arts reporter, is on the staff of the Daily Times of Nigeria.

Muyiwa Awodiya - Is the General Manager of the Musical Society of Nigeria (MUSON) Centre, Lagos.